

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni ed informazioni

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	<i>I Comunicazioni</i>	
	Commissione	
2000/C 55/01	Tassi di cambio dell'euro	1
2000/C 55/02	Aiuti di Stato — Invito a presentare osservazioni ai sensi dell'articolo 88, paragrafo 2, del trattato CE, concernente i tre regimi di aiuti di Stato C 49/99 (ex NN 29/99) — Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile per le imprese nuove create nella provincia di Álava (Spagna); C 50/99 (ex NN 30/99) — Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile per le imprese nuove create nella provincia di Guipúzcoa (Spagna); C 52/99 (ex NN 32/99) — Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile per le imprese nuove create nella provincia di Vizcaya (Spagna) ⁽¹⁾	2
2000/C 55/03	Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 87 e 88 (ex articoli 92 e 93) del trattato CE — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾	8
2000/C 55/04	Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 87 e 88 (ex articoli 92 e 93) del trattato CE — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni	10
2000/C 55/05	Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 87 e 88 (ex articoli 92 e 93) del trattato CE — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾	11

II Atti preparatori

.....

Numero d'informazione

Sommario (segue)

Pagina

III *Informazioni*

Commissione

2000/C 55/06	VP/2000/015 — Avviso di pubblicazione — Possibilità di finanziamento dalla linea di bilancio B5-803 e B3-4101 — Invito a presentare proposte per sostenere le attività di coordinamento di organizzazioni che operano a livello europeo e sono attive nella lotta contro la discriminazione (B5-803)	14
2000/C 55/07	VP/2000/013 — Avviso di pubblicazione — Possibilità di finanziamento dalla linea di bilancio B5-803 e B3-4101 — Invito a presentare proposte per l'attuazione del programma d'azione proposto sulla lotta contro la discriminazione (B5-803)	15

PREZZI DI ABBONAMENTO

Prezzo	Abbonamento annuale (spese di spedizione annuale comprese)				Vendita a numero (**)			
	«L + C» su carta (*)	«L + C» EUR-Lex CD-ROM Edizione mensile (cumulativa)	Bandi di assunzione (**)	Supplemento GU (Bandi di gara e appalti pubblici) (anno civile 2000)		fino a 32 pagine	da 33 a 64 pagine	oltre 64 pagine
				CD-ROM Edizione quotidiana	CD-ROM Bisettimanale			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Il prezzo è stabilito di volta in volta ed è indicato su ogni fascicolo

Le spese di spedizione speciale sono fatturate a parte. La *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* e tutte le altre pubblicazioni in vendita — periodiche o no — possono essere richieste agli uffici di vendita indicati qui sotto. I cataloghi possono essere ottenuti gratuitamente su richiesta.

NB:
L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* comprende anche il ricevimento del Repertorio della legislazione comunitaria in vigore (due edizioni all'anno).

(*) La *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* consiste nelle parti L (Legislazione) e C (Comunicazioni ed informazioni) che non possono essere vendute separatamente, né essere oggetto di abbonamenti separati.

(**) I bandi di assunzione sono ottenibili gratuitamente presso gli uffici di rappresentanza della Commissione europea negli Stati membri. In caso di invio automatico di tutti i bandi di assunzione (abbonamento) verrà richiesta la partecipazione alle spese indicate di spedizione e di amministrazione.

VENDITA E ABBONAMENTI

📧 Agenti di vendita di pubblicazioni su carta, video e microfiche

📀 Agenti off-line per CD-ROM, dischetti e prodotti combinati

🌐 Agenti di accesso alle banche dati

Tutti gli agenti di vendita, gli agenti off-line e gli agenti di accesso alle banche dati possono anche offrire abbonamenti alla *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* in ogni sua forma

BELGIQUE/BELGIË

Bureau Van Dijk SA 
Avenue Louise 250/Louisalaan 250
Boite 14/Bus 14
B-1050 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30
E-mail: info@bvdep.com

Jean De Lannoy 
Avenue du Roi 202/Koningslaan 202
B-1190 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41
E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be
URL: http://www.jean-de-lannoy.be

La librairie européenne/De Europese Boekhandel 
Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60
E-mail: mail@libeurop.be
URL: http://www.libeurop.be

Moniteur belge/Belgisch Staatsblad 
Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84

PF Consult SARL 
Avenue des Constellations 2
B-1200 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04
E-mail: paul-fey@tvtv.be

DANMARK


J. H. Schultz Information A/S 
Herstedvang 10-12
DK-2620 Albertslund
Tif. (45) 43 63 20 00, fax (45) 43 63 19 69
E-mail: schultz@schultz.dk
URL: http://www.schultz.dk

Munksgaard Direct 
Østergade 26A, Postboks 173
DK-1005 København K
Tif. (45) 77 33 33 33, fax (45) 77 33 33 77
E-mail: direct@munksgaarddirect.dk
URL: http://www.munksgaarddirect.dk


DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag GmbH 
Vertriebsabteilung
Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln
Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78
E-mail: vertrieb@bundesanzeiger.de
URL: http://www.bundesanzeiger.de

DSI Data Service & Information GmbH 
Kaisersteige 4, Postfach 11 27
D-47495 Rheinberg
Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30
E-mail: dsi@dsidata.com
URL: http://www.dsidata.com

Outlaw Informationssysteme GmbH 
Mattenstockstraße 26/28, Postfach 62 65
D-97080 Würzburg
Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99
E-mail: info@outlaw.de
URL: http://www.outlaw.de

ΕΛΛΑΔΑ

G.K. Eleutheroπούδης ΑΕ 
Ομότιμος Βιθλιοποιείο – Εκδόσεις
Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5
Φαξ: (30-1) 323 98 21
E-mail: elebooks@netor.gr

ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) 
Δ. Αιγινήτου 7, GR-115 28 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 723 51 14, φαξ: (30-1) 729 15 28
E-mail: helketec@technik.gr
URL: http://www.technik.gr/helketec

ESPAÑA


Boletín Oficial del Estado 
Trafalgar, 27, E-28071 Madrid
Tél.: (34) 915 38 21 11 (Libros/
913 84 17 15 (Suscripción)
Fax: (34) 915 38 21 21 (Libros/
913 84 17 14 (Suscripción)
E-mail: clientes@com.boe.es
URL: http://www.boe.es

Greendata 
Ausias Marc, 119 Locales
E-08013 Barcelona
Tél.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72
E-mail: hugo@greendata.es
URL: http://www.greendata.es

Mundi Prensa Libros, SA 
Castelló, 37, E-28001 Madrid
Tél.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98
E-mail: libreria@mundiprensa.es
URL: http://www.mundiprensa.com

Sarenet 
Parque Tecnológico, Edificio 103
E-48016 Zamudio (Vizcaya)
Tél.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65
E-mail: info@sarenet.es
URL: http://www.sarenet.es

FRANCE

Encyclopédie douanière 
6, rue Barbès, BP 157
F-92304 Levallois-Perret Cedex
Tél.: (33-1) 47 59 09 00
Fax: (33-1) 47 59 07 17

FLA Consultants 
27, rue de la Vistule, F-75013 Paris
Tél.: (33-1) 45 82 75 75
Fax: (33-1) 45 82 46 04
E-mail: flabas@fla.com
URL: http://www.fla-consultants.fr

Institut national de la statistique et des études économiques 
Data Shop Paris
125, rue de Bercy
F-75582 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 53 17 88 44
Fax: (33-1) 53 17 88 22
E-mail: datasshop@insee.fr
URL: http://www.insee.fr

Journal officiel 
Service des publications des CE
26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 40 58 77 31
Fax: (33-1) 40 58 77 00
E-mail: surpublications@journal-officiel.gouv.fr
URL: http://journal-officiel.gouv.fr

Office central de documentation 
33, rue Linné, F-75005 Paris
Tél.: (33-1) 44 03 78 30
Fax: (33-1) 44 08 78 39
E-mail: bal@ocd.fr
URL: http://www.ocd.fr

IRELAND

Government Supplies Agency 
Publications Section, 4-5 Harcourt Road
Dublin 2
Tél.: (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 80
E-mail: opw@iol.ie

Lenclax Data Systems Ltd 
Unit 6, IDA Enterprise Centre
Pearse Street, Dublin 2
Tel. (353-1) 677 61 33
Fax (353-1) 671 01 35
E-mail: marketing@lenclax.ie
URL: http://www.lenclax.ie

ITALIA

Licosa SpA 
Via Duca di Calabria, 1/1
Casella postale 552, I-50125 Firenze
Tel.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57
E-mail: licosa@licosa.com
URL: http://www.licosa.com

LUXEMBOURG

Infopartners SA 
4, rue Jos Felten
L-1508 Luxembourg-Howald
Tél.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331
E-mail: infopartners@ip.lu
URL: http://www.infopartners.lu

Messageries du livre SARL 
5, rue Raiffaens, L-2411 Luxembourg
Tél.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61
E-mail: mdl@pt.lu
URL: http://www.mdl.lu

Abonnements:

Messageries Paul Kraus 
11, rue Christophe-Plantin
L-2339 Luxembourg
Tél.: (352) 49 98 88-8
Fax: (352) 49 98 88-444
E-mail: mail@mpk.lu
URL: http://www.mpk.lu

PF Consult SARL 
10, boulevard Royal, BP 1274
L-1012 Luxembourg
Tél.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99
E-mail: paulfeyt@compuserve.com

NEDERLAND

Needbook International BV 
Asterweg 6, Postbus 37600
1030 BA Amsterdam
Tel. (31-20) 634 08 16
Fax (31-20) 634 09 63
E-mail: info@needbook.nl

Samsom Bedrijfsinformatie BV 
Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4
2400 MA Alphen aan den Rijn
Tel. (31-78) 46 66 25
Fax (31-78) 44 06 81
E-mail: helpdesk@sbs.nl
URL: http://www.sbs.nl

SDJ Servicecentrum Uitgevers 
Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014
2500 EA Den Haag
Tel. (31-70) 378 98 80
Fax (31-70) 378 97 83
E-mail: sdu@sdu.nl
URL: http://www.sdu.nl

Swets & Zeitlinger BV 
Heereweg 347 B, Postbus 830
2160 SZ Lisse
Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88
E-mail: ycampfens@swets.nl
URL: http://www.swets.nl

ÖSTERREICH

EDV GmbH 
Altmanndorferstraße 154-156
A-1231 Wien
Tel. (43-1) 667 23 40, Fax (43-1) 667 13 90
E-mail: online@edvg.co.at
URL: http://www.edvg.co.at

Geoplan GmbH 
Despontengasse 5, A-1031 Wien
Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61
E-mail: office@geoplan.com
URL: http://www.geoplan.com

Manz'sche Verlags- und Universitätshandlung GmbH 
Kohlmarkt 16, A-1014 Wien
Tel. (43-1) 53 16 11 00
Fax (43-1) 53 16 11 67
E-mail: bestellen@manz.co.at
URL: http://www.manz.at

PORTUGAL

Distribuidora de Livros Bertrand Ld 
Grupo Bertrand, SA
Rua das Terras dos Vales, 4-A
Apartado 60037, P-2700 Amadora
Tel. (351-1) 498 87 87
Fax (351-1) 496 02 55
E-mail: dlb@ip.pt

Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA 
Rua da Escola Politécnica n.º 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: spooce@incm.pt
URL: http://www.inc.cm.pt

Telepac 
Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1
Araucáriaque – Miraflores
P-1435 Alges
Tel. (351-1) 790 70 00
Fax (351-1) 790 70 43
E-mail: bdados@mail.telepac.pt
URL: http://www.telepac.pt

SUOMI/FINLAND

Akateeminen Kirjakauppa/Akademiska Bokhandeln 
Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
P./tfn (358-9) 121 44 18
F./fax (358-9) 121 44 35
Sähköposti: sps@akateeminen.fi
URL: http://www.akateeminen.com

TietoEnator Corporation Oy, Information Service 
PO Box 406
FIN-02101 Espoo/Esbo
P./tfn (358-9) 86 25 23 31
F./fax (358-9) 86 25 35 53
Sähköposti: markku.kolari@tietoanator.com
URL: http://www.tietoanator.com/
tietopalvelut


SVERIGE

BTJ AB 
Traktorvägen 11, S-221 82 Lund
Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47
E-post: btjeu-pub@btj.se
URL: http://www.btj.se

Sema Group InfoData AB 
Fynvegkarbacken 34-36
S-100 26 Stockholm
Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78
E-post: infotorg@infodata.se
URL: http://www.infodata.se

Statistiska Centralbyrån 
Karlavägen 100, Box 24 300
S-104 51 Stockholm
Tfn (46-9) 783 48 01, fax (46-9) 783 48 99
E-post: infoservice@scb.se
URL: http://www.scb.se/scbse/ishtm/
eubest.htm


UNITED KINGDOM

Abacus Data Services (UK) Ltd 
Waterloo House, 59 New Street
Chelmsford, Essex CM1 1NE

Tel. (44-1245) 25 22 22
Fax (44-1245) 25 22 44
E-mail: abacusuk@aol.com
URL: www.abacusuk.co.uk


Business Information Publications Ltd 
15 Woodlands Terrace
Glasgow, G3 6DF, Scotland
Tel. (44-141) 332 82 47
Fax (44-141) 331 26 52
E-mail: bip@bjpcontracts.com
URL: http://www.bjpcontracts.com

Context Electronic Publishers Ltd 
Grand Union House
20 Kentish Town Road
London NW1 9NR
Tel. (44-171) 267 89 89
Fax (44-171) 267 11 33
E-mail: david@context.co.uk
URL: http://www.justis.com

DataOp Alliance Ltd 
Rua da Escola Politécnica n.º 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: sales@dataop.com
URL: http://www.dataop.com

The Stationery Office Ltd 
Orders Department
PO Box 276
London SW8 5DT
Tel. (44-171) 870 60 05-522
Fax (44-171) 870 60 05-533
E-mail: book_order@theso.co.uk
URL: http://www.tsonline.co.uk


ISLAND

Bokabud Larusar Blöndal 
Skólavörðustígur, 2, IS-101 Reykjavik
Tel. (354) 551 56 50
Fax (354) 552 55 60
E-mail: bokabud@simnet.is

Skýrr 
Armúli, 2, IS-108 Reykjavik
Tel. (354) 569 51 00
Fax (354) 569 52 51
E-mail: sveinbjorn@skýrr.is
URL: http://www.skýrr.is

NORGE

Swets Norge AS 
Østenjovien 18, Boks 6512 Etterstad
N-0606 Oslo
Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45
E-mail: kytterlid@swets.nl

Vestlandsforskning 
Fossetunet 3
S-5800 Sogndal
Tel. (47-57) 67 61 50, fax (47-57) 67 61 90
E-mail: eurolink@vfhis.no

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

euro Info Center Schweiz 
C/o OSECO, Stampfenbachstraße 85
PF 492, CH-8035 Zürich
Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11
E-mail: eics@osec.ch
URL: http://www.osec.ch/eics

ALTRI PAESI

Un elenco completo degli uffici di vendita della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* – principalmente per i paesi terzi – può essere ottenuto presso l'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee o sulla homepage dell'Ufficio al seguente indirizzo Internet: <http://eur-op.eu.int/en/general/s-ad.htm>

Questa Gazzetta ufficiale è disponibile anche sul sito EUR-Lex (<http://europa.eu.int/eur-lex>) per 45 giorni

Per ulteriori informazioni sull'Unione europea consultare INTERNET: <http://europa.eu.int>



UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
L-2985 LUSSEMBURGO

I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾**25 febbraio 2000**

(2000/C 55/01)

1 euro	=	7,4475	corone danesi
	=	334,05	dracme greche
	=	8,5255	corone svedesi
	=	0,6155	sterline inglesi
	=	0,9813	dollari USA
	=	1,4265	dollari canadesi
	=	108,79	yen giapponesi
	=	1,6083	franchi svizzeri
	=	8,1275	corone norvegesi
	=	71,5881	corone islandesi ⁽²⁾
	=	1,5834	dollari australiani
	=	2,0076	dollari neozelandesi
	=	6,18219	rand sudafricani ⁽²⁾

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

⁽²⁾ Fonte: Commissione.

AIUTI DI STATO

Invito a presentare osservazioni ai sensi dell'articolo 88, paragrafo 2, del trattato CE, concernente i tre regimi di aiuti di Stato C 49/99 (ex NN 29/99) — Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile per le imprese nuove create nella provincia di Álava (Spagna); C 50/99 (ex NN 30/99) — Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile per le imprese nuove create nella provincia di Guipúzcoa (Spagna); C 52/99 (ex NN 32/99) — Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile per le imprese nuove create nella provincia di Vizcaya (Spagna)

(2000/C 55/02)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Con la lettera del 29 settembre 1999, riprodotta nella lingua facente fede dopo la presente sintesi, la Commissione ha comunicato alle autorità spagnole la propria decisione di avviare il procedimento di cui all'articolo 88, paragrafo 2, del trattato CE in relazione all'aiuto in oggetto.

La Commissione invita gli interessati a presentarle osservazioni entro un mese dalla data della presente pubblicazione, inviandole al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale della concorrenza
Direzione aiuti di Stato I
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 296 98 15

Dette osservazioni saranno comunicate alle autorità spagnole. Su richiesta scritta e motivata degli autori delle osservazioni, la loro identità non sarà rivelata.

SINTESI DELLA DECISIONE DELLA COMMISSIONE

1. SINTESI DELL'AIUTO C 49/99 (NN 29/99)

Stato membro: Spagna

Regione: Provincia di Álava

N. dell'aiuto: C 49/99 (ex NN 29/99)

Titolo: Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile di alcune imprese nuove

Obiettivo: Promuovere la creazione e l'avviamento di alcune imprese nuove

Beneficiari: Le imprese nuove con un capitale versato superiore a 20 milioni di ESP (120 202 EUR) che investono più di 80 milioni di ESP (480 810 EUR) e che creano più di 10 posti di lavoro

Fondamento giuridico: Territorio Histórico de Álava: artículo 26 de la Norma Foral 24/1996 del 5 de julio, del impuesto sobre sociedades

Stanziamiento: Non comunicato

Intensità o importo dell'aiuto: Riduzione del 99 %, 75 %, 50 % e 25 % della base imponibile positiva per i quattro esercizi fiscali consecutivi

Forma della voce: Riduzione della base imponibile positiva

Durata: Illimitata

2. SINTESI DELL'AIUTO C 50/99 (ex NN 30/99)

Stato membro: Spagna

Regione: Provincia di Guipúzcoa

N. dell'aiuto: C 50/99 (ex NN 30/99)

Titolo: Aiuti fiscali sotto forma di riduzione delle base imponibile di alcune imprese nuove

Obiettivo: Promuovere la creazione e l'avviamento di alcune imprese nuove

Beneficiari: Le imprese nuove con un capitale versato superiore a 20 milioni di ESP (120 202 EUR) che investono più di 80 milioni di ESP (480 810 EUR) e che creano più di 10 posti di lavoro

Fondamento giuridico: Territorio Histórico de Gipúzkoa: Norma Foral 7/1996 del 4 de julio, del impuesto sobre sociedades

Stanziamiento: Non comunicato

Intensità o importo dell'aiuto: Riduzione del 99 %, 75 %, 50 % e 25 % della base imponibile positiva per i quattro esercizi fiscali consecutivi

Forma della voce: Riduzione delle base imponibile positiva

Durata: Illimitata

3. SINTESI DELL'AIUTO C 52/99 (ex NN 32/99)

Stato membro: Spagna

Regione: Provincia di Vizcaya

N. dell'aiuto: C 52/99 (ex NN 32/99)

Titolo: Aiuti fiscali sotto forma di riduzione della base imponibile di alcune imprese nuove

Obiettivo: Promuovere la creazione e l'avviamento di alcune imprese nuove

Beneficiari: Le imprese nuove con un capitale versato superiore a 20 milioni di ESP (120 202 EUR) che investono più di 80 milioni di ESP (480 810 EUR) e che creano più di 10 posti di lavoro

Fondamento giuridico: Territorio Histórico de Bizkaia: Norma Foral 3/1996 del 26 de junio, del impuesto sobre sociedades

Stanziamiento: Non comunicato

Intensità o importo dell'aiuto: Riduzione del 99 %, 75 %, 50 % e 25 % della base imponibile positiva per i quattro esercizi fiscali consecutivi

Forma della voce: Riduzione delle base imponibile positiva

Durata: Illimitata

4. VALUTAZIONE DELL'AIUTO

4.1. Il carattere di aiuto di Stato ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 1, del trattato CE

La misura è pressoché identica nelle tre province. Si tratta di una riduzione del 99 %, 75 %, 50 % e 25 % delle basi imponibili che soddisfa cumulativamente i quattro criteri stabiliti all'articolo 87 del trattato CE. In particolare la riduzione della base imponibile è specifica o selettiva nel senso che favorisce talune imprese. Infatti, le condizioni annesse alla concessione degli aiuti escludono dal beneficio dei medesimi le imprese create prima della data dell'entrata in vigore, verso la metà del 1999, delle leggi provinciali succitate che realizzino investimenti inferiori a 80 milioni di ESP (480 810 EUR), che creino meno di 10 posti di lavoro, che non siano società con un capitale versato superiore a 20 milioni di ESP (120 202 EUR). Inoltre, l'aiuto fiscale in causa non è giustifi-

cato dalla natura o dall'economia del sistema, bensì dall'obiettivo perseguito, consistente nel promuovere la creazione e l'avviamento di talune imprese nuove.

4.2. L'inadempimento dell'obbligo di notifica ex articolo 88, paragrafo 3, del trattato CE

Poiché non rientrano nella regola de minimis, le misure in questione ricadono nell'obbligo di notifica preventiva di cui all'articolo 88, paragrafo 3, del trattato CE, che non è stato rispettato dalle autorità spagnole. Gli aiuti possono dunque essere considerati illegittimi.

4.3. La valutazione della compatibilità della riduzione della base imponibile

4.3.1. Le ripercussioni settoriali

La riduzione della base imponibile in questione, che non è limitata settorialmente, può essere accordata ad imprese soggette a regole comunitarie settoriali come quelle applicabili alle attività di produzione, trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli di cui all'allegato I del trattato, alla pesca, all'industria carboniera, alla siderurgia, ai trasporti, alla costruzione navale, alle fibre sintetiche e all'industria automobilistica. Le leggi provinciali che hanno istituito lo sgravio fiscale non prevedono il rispetto di dette normative comunitarie speciali. Di conseguenza gli aiuti fiscali concessi sotto forma di riduzione della base imponibile potrebbero non rispettare tali normative settoriali. Date le circostanze, la Commissione dubita della compatibilità degli aiuti in questione qualora il beneficiario appartenga ad un settore assoggettato alle normative speciali comunitarie.

4.3.2. Le regole regionali

Gli orientamenti ⁽¹⁾ in materia di aiuti di Stato a finalità regionale stabiliscono ai punti 4.15-4.17 che gli aiuti al funzionamento sono di norma vietati. In via eccezionale però possono essere concessi aiuti di questo tipo nelle regioni che beneficiano della deroga di cui all'articolo 87, paragrafo 3, lettera a), del trattato purché soddisfino talune condizioni, nelle regioni ultraperiferiche o nelle regioni a scarsa densità di popolazione qualora siano intesi a compensare i sovraccosti di trasporto. Orbene, né gli aiuti né le regioni rientrano in questi due casi specifici. Inoltre, queste tre province non sono ammissibili alla deroga dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera a), del trattato CE. Infatti, è opportuno ricordare che, con decisione del 26 luglio 1995 relativa alla modifica della carta degli aiuti regionali in Spagna, la Commissione ha stabilito che queste tre province non erano regioni in cui gli aiuti di Stato potevano essere considerati compatibili con il mercato comune ai sensi della deroga dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera a), del trattato CE giacché il loro livello di vita non era anormalmente basso né la loro forma di sottoccupazione grave. La Commissione ha invece considerato che queste tre province erano regioni nelle quali gli aiuti di Stato potevano essere considerati compatibili con il mercato comune in virtù della deroga dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera c), del trattato CE. Ciò premesso la compatibilità degli aiuti fiscali in causa suscita dubbi alla luce della normativa comunitaria in materia di aiuti di Stato a finalità regionale.

⁽¹⁾ GU C 74 del 10.3.1998.

4.3.3. Conclusioni

Infine, la Commissione dubita della compatibilità degli aiuti fiscali in questione con il mercato comune ai sensi delle deroghe previste all'articolo 87, paragrafo 2 e paragrafo 3, del trattato CE. Infatti, questi aiuti non possono essere considerati aiuti a carattere sociale ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 2, lettera a), non sono destinati ad ovviare ai danni arrecati dalle calamità naturali oppure da altri eventi eccezionali ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 2, lettera b) e non rientrano nel disposto dell'articolo 87, paragrafo 2, lettera c), concernente determinate regioni della Repubblica federale di Germania. Quanto alle deroghe di cui all'articolo 87, paragrafo 3, diverse dalle deroghe succitate ex articolo 87, paragrafo 3, lettera a) e ex articolo 87, paragrafo 3, lettera c), questi aiuti non sono destinati a promuovere la realizzazione di un importante progetto di comune interesse europeo né a porre rimedio ad un grave turbamento dell'economia di uno Stato membro ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera b). Gli aiuti di cui trattasi non rientrano nemmeno nel disposto dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera c), concernente «aiuti destinati a facilitare lo sviluppo di talune attività» giacché non hanno una specificità precisa per quanto riguarda le attività delle imprese beneficiarie. Infine non sono destinati a promuovere la cultura o la conservazione del patrimonio ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera d).

Considerato quanto sopra, si propone l'avvio del procedimento di cui all'articolo 88, paragrafo 2, del trattato CE nei confronti dei tre regimi di aiuti fiscali concessi sotto forma di riduzione della base imponibile.

Ai sensi dell'articolo 14 del regolamento (CEE) n. 659/1999 del Consiglio, qualsiasi aiuto concesso illegalmente può formare oggetto di recupero presso il beneficiario.

LETTERA

«Por la presente, la Comisión tiene el honor de comunicar a las autoridades españolas que, tras haber examinado la información de que dispone, ha decidido incoar el procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 88 del Tratado CE.

Procedimiento

En los términos del punto 37 de su Comunicación relativa a la aplicación de las normas sobre ayudas estatales a las medidas relacionadas con la fiscalidad directa de las empresas ⁽²⁾ y tomando como base las orientaciones definidas en la misma, la Comisión procede a examinar las ayudas fiscales que se hayan concedido ilegalmente en los Estados miembros. Entre los regímenes de ayudas fiscales no notificadas a la Comisión con arreglo a las disposiciones del apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE, se encuentran los tres regímenes de ayudas fiscales mencionados.

La Comisión constata que estos tres regímenes de ayudas fiscales fueron creados por el artículo 26 de cada una de las Normas Forales siguientes: la Norma Foral 24/1996 de 5 de

julio de Álava ⁽³⁾, la Norma Foral 7/1996 de 4 de julio de Guipúzcoa ⁽⁴⁾ y la Norma Foral 3/1996 de 26 de junio de Vizcaya ⁽⁵⁾. El texto del citado artículo 26 es el siguiente ⁽⁶⁾:

“1. Las sociedades que inicien su actividad empresarial gozarán de una reducción de un 95, 75, 50 y 25 por 100, respectivamente, de la base imponible positiva derivada del ejercicio de sus explotaciones económicas, antes de la compensación de bases imponibles negativas de periodos anteriores, en los cuatro periodos impositivos consecutivos, a partir del primero en que dentro del plazo de cuatro años desde el inicio de su actividad empresarial, obtengan bases imponibles positivas.

[...]

2. Para el disfrute de la presente reducción, los sujetos pasivos deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que inicien su actividad empresarial con un capital mínimo desembolsado de 20 millones de pesetas.

[...]

f) ⁽⁷⁾ Que realicen inversiones en activos fijos materiales en los dos primeros años de actividad por un importe mínimo de 80 millones de pesetas, debiendo realizarse todas las inversiones en bienes afectos a la actividad que no sean objeto de arrendamiento o cesión a terceros para su uso. A estos efectos también se entenderán como inversiones en activos fijos materiales los bienes adquiridos mediante arrendamiento financiero, siempre que se comprometan a ejercitar la opción de compra.

g) ⁽⁸⁾ Que generen un mínimo de 10 puestos de trabajo en los seis meses siguientes al inicio de su actividad empresarial y mantengan en ese número el promedio anual de plantilla desde dicho momento y hasta el ejercicio en que venza el derecho a aplicarse la reducción en la base imponible.

[...]

i) Que dispongan de un plan de actuación empresarial que abarque un periodo mínimo de cinco años.

3. [...]

⁽³⁾ Territorio Histórico de Álava: Norma Foral 24/1996 del 5 de julio del impuesto sobre sociedades.

⁽⁴⁾ Territorio Histórico de Gipuzkoa: Norma Foral 7/1996 del 4 de julio del impuesto sobre sociedades.

⁽⁵⁾ Territorio Histórico de Bizkaia: Norma Foral 3/1996 del 26 de junio del impuesto sobre sociedades.

⁽⁶⁾ En el presente texto sólo se citan las partes necesarias para la valoración de la ayuda.

⁽⁷⁾ En el caso de Guipúzcoa, este texto figura en la letra e).

⁽⁸⁾ En el caso de Guipúzcoa, este texto figura en la letra f).

⁽²⁾ DO C 384 de 10.12.1998.

4. El importe mínimo de las inversiones a que se refiere la letra f) y la creación mínima de empleo a que se refiere la letra g), ambas del apartado 2 anterior, serán incompatibles con cualquier otro beneficio fiscal establecido para dichas inversiones o creación de empleo.

5. La reducción establecida en el presente artículo será solicitada a la Administración tributaria, la cual, tras la verificación del cumplimiento de los requisitos inicialmente exigidos, comunicará a la sociedad solicitante, en su caso, su autorización provisional que deberá ser adoptada por acuerdo de la Diputación Foral de Álava.

[...].”

Descripción detallada de las ayudas fiscales en cuestión

La Comisión constata que según los preámbulos de las citadas normas forales, el objetivo de la ayuda en cuestión consistiría en “incentivar la creación de nuevas iniciativas empresariales”. En efecto, la ayuda va dirigida a la categoría específica de empresas de nueva creación, reservándoles una reducción de la base imponible durante los cuatro primeros ejercicios en que obtengan beneficios.

La Comisión observa que el objeto de las ayudas fiscales en cuestión es la base imponible positiva del impuesto sobre sociedades, derivada del ejercicio de las actividades económicas de algunas sociedades, antes de la compensación de las bases imponibles negativas de los ejercicios anteriores. Aquí, los beneficiarios serán las sociedades que empezaron su actividad comercial después de la fecha de entrada en vigor de las citadas normas forales y que, por otra parte, hayan invertido en activos fijos materiales un importe mínimo de 80 millones de pesetas españolas (480 810 euros) y hayan generado al menos 10 empleos. Además, la Comisión pone de relieve que las empresas beneficiarias deben tener una estrategia empresarial que abarque un período mínimo de cinco años e iniciar su actividad con un capital mínimo desembolsado de 20 millones de pesetas españolas (120 202 euros). En cuanto al plazo de que disponen para beneficiarse de las cuatro reducciones citadas de la base imponible, corresponde al período de los cuatro años siguientes al inicio de su actividad comercial.

La Comisión constata que la ayuda fiscal en cuestión no está destinada a empresas que realicen determinadas actividades o que pertenezcan a determinados sectores ya que puede acogerse a la ayuda cualquier actividad o sector. Aparte de a las empresas de nueva creación, tampoco está destinada a determinadas categorías de empresas, por ejemplo las pequeñas y medianas empresas, ya que puede acogerse a ella cualquier empresa, siempre que satisfaga las condiciones mencionadas anteriormente.

La Comisión constata que estas reducciones de las bases imponibles son aplicables a partir del ejercicio fiscal que comienza el 1 de enero de 1996. La duración, por su parte, es ilimitada. En cuanto a la acumulación con otras ayudas, se especifica que las ayudas fiscales en cuestión no pueden acumularse con otras ventajas fiscales que puedan concederse por la inversión mínima, ni la creación mínima de empleos. Por último, el presupuesto de pérdidas de ingresos fiscales deberá fijarse anualmente en las leyes de presupuestos.

Valoración de las ayudas en cuestión

1. El carácter de ayuda estatal según el apartado 1 del artículo 87 del Tratado CE

La Comisión recuerda que, para la aplicación de las normas comunitarias en materia de ayudas estatales, el carácter fiscal de las medidas en cuestión es indiferente puesto que el artículo 87 se aplica a las medidas de ayuda “bajo cualquier forma”. No obstante, la Comisión pone de relieve que para calificarse de ayuda, las medidas en cuestión deben satisfacer acumulativamente los cuatro criterios que define el artículo 87 y que se exponen a continuación.

En primer lugar, la Comisión señala que las reducciones del 99, 75, 50 y 25 %, respectivamente, de las citadas bases imponibles procuran a sus beneficiarios una ventaja que reduce las cargas que gravan normalmente su presupuesto, por medio de una reducción parcial de la cuota tributaria.

En segundo lugar, la Comisión estima que la reducción de la citada base imponible implica una pérdida de ingresos fiscales y equivale, por tanto, al consumo de recursos públicos en forma de gastos fiscales.

En tercer lugar, la Comisión considera que la reducción de la citada base imponible afecta a la competencia y a los intercambios comerciales entre Estados miembros. En efecto, habida cuenta de que los beneficiarios ejercen actividades económicas que pueden ser objeto de intercambios comerciales entre los Estados miembros, la ayuda refuerza la posición de las empresas beneficiarias con relación a otras empresas competidoras en el comercio intracomunitario, por lo que influye en el mismo. Además, las empresas beneficiarias ven mejorada su rentabilidad por el aumento de su resultado neto (beneficios después de impuestos). De esta manera, están en condiciones de competir con las empresas excluidas del beneficio de dichas ayudas fiscales.

Por último, la Comisión opina que la reducción de la base imponible en cuestión es específica o selectiva en el sentido de que favorece a algunas empresas. En efecto, las condiciones para la concesión de las ayudas excluyen concretamente del beneficio de las mismas a las empresas creadas antes de la fecha de entrada en vigor, a mediados de 1996, de las citadas normas forales, cuyas inversiones sean inferiores al umbral de 80 millones de pesetas españolas (480 810 euros), que creen menos de 10 empleos y que no sean sociedades con un capital desembolsado que supere los 20 millones de pesetas españolas (120 202 euros). Además, la Comisión considera que esta ayuda fiscal.

Por otra parte, la Comisión considera que este carácter de ventaja selectiva se debe también a cierto poder discrecional de la Administración fiscal. En efecto, la concesión de la ayuda en cuestión no es automática ya que la solicitud presentada por el beneficiario es examinada por la Diputación Foral la cual podrá, al final de este examen, conceder, en su caso, la ayuda en cuestión.

En conclusión, la Comisión considera que la reducción de la base imponible mencionada es una ayuda estatal según lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 87 y en el apartado 1 del artículo 61 del Acuerdo EEE ya que se trata de una ayuda concedida por el Estado, con recursos estatales, que favorece a algunas empresas, falsea la competencia y afecta a los intercambios comerciales entre los Estados miembros.

2. Incumplimiento de la obligación de notificación del apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE

Habida cuenta de que las tres Normas Forales mencionadas no disponen la concesión de la reducción de la base imponible en cuestión respetando las condiciones⁽⁹⁾ para las ayudas *de minimis*, la Comisión estima que estas ayudas no pueden considerarse como ayudas sujetas a la norma *de minimis*.

La Comisión indica que las ayudas estatales que no se rigen por la norma *de minimis* están sujetas a la obligación de notificación previa establecida en el apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE y en el apartado 3 del artículo 62 del Acuerdo EEE. Sin embargo, las autoridades españolas no han respetado esta obligación, razón por la que la Comisión opina que estas ayudas pueden considerarse ilegales. La Comisión lamenta a este respecto el incumplimiento de las autoridades españolas de su obligación de notificación previa de las ayudas en cuestión.

3. Evaluación de la compatibilidad de la reducción de la base imponible del impuesto sobre sociedades

La Comisión constata que las ayudas fiscales mencionadas son ayudas que no están supeditadas a la realización de una inversión. En efecto, la Comisión recuerda que en el anexo I de las Directrices de las ayudas con finalidad regional precisó que "las ayudas fiscales pueden considerarse ayudas a la inversión cuando ésta constituye su base de cálculo. Además, cualquier ayuda fiscal puede entrar en esta categoría si su importe máximo se expresa en porcentaje de la inversión". Ahora bien, en el caso que nos ocupa, la reducción de la base imponible no cumple estas condiciones, razón por la cual no tiene carácter de ayuda a la inversión. Además, tampoco tiene carácter de ayuda al empleo vinculado a la inversión ya que no está supeditada al número de empleos creados.

En cambio, la Comisión considera que estas ayudas fiscales tienen carácter de ayudas de funcionamiento. En efecto, su objeto es liberar a una empresa de los costes que ella misma habría debido normalmente sufragar dentro de su gestión corriente o de sus actividades normales. Gracias a esta reducción de los gastos corrientes, las empresas beneficiarias mejorarán su rentabilidad debido al aumento de su resultado neto (beneficios después de impuestos). Procede, por tanto, examinar las ayudas fiscales en cuestión a la luz de las excepciones previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 87 eventualmente aplicables a las ayudas de funcionamiento en cuestión.

⁽⁹⁾ Véase la Comunicación de la Comisión relativa a las ayudas *de minimis* publicada en el DO C 68 de 6.3.1996.

Las ayudas de funcionamiento en cuestión a la luz de las excepciones regionales previstas en las letras a) y c) del apartado 3 del artículo 87

La Comisión recuerda que en los puntos 4.15 al 4.17 de las Directrices de las ayudas estatales con finalidad regional⁽¹⁰⁾, se establece que las ayudas de funcionamiento, en principio, están prohibidas. No obstante, pueden concederse excepcionalmente, bien sea en las regiones acogidas a la excepción de la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE, siempre que cumplan ciertas condiciones, o bien en las regiones ultraperiféricas o las regiones de baja densidad de población cuando estén destinadas a compensar los costes adicionales de transporte. Ahora bien, ni las ayudas en cuestión ni las regiones se encuentran en ninguno de estos dos casos. Además, estos tres Territorios Históricos no pueden acogerse a la excepción de la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE. Efectivamente, la Comisión recuerda que, mediante su Decisión de 26 de julio de 1995 relativa a la modificación del mapa de las ayudas regionales en España, consideró que estos tres Territorios Históricos no eran regiones en las que las ayudas estatales pudieran considerarse compatibles con el mercado común con arreglo a la excepción de la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE ya que su nivel de vida no es anormalmente bajo ni existe una grave situación de empleo. En cambio, la Comisión consideró que estos tres Territorios Históricos eran regiones en las que las ayudas estatales podían considerarse compatibles con el mercado común con arreglo a la excepción de la letra c) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE. En estas condiciones, la Comisión opina que la compatibilidad de las ayudas fiscales en cuestión suscita dudas a la luz de las normas en materia de ayudas estatales con finalidad regional.

Las ayudas de funcionamiento en cuestión a la luz de las normas sectoriales

La reducción de la base imponible en cuestión, que no está sujeta a limitaciones sectoriales, puede ser concedida a empresas sujetas a las normas especiales comunitarias relativas a determinados sectores como las actividades de producción, transformación y comercialización de los productos agrarios del anexo I del Tratado, la pesca, la industria del carbón, la siderurgia, el transporte, la construcción naval, las fibras sintéticas, y la industria automovilística. Sin embargo, las Normas Forales por las que se crea la reducción fiscal en cuestión no prevén el respeto de dichas normas especiales comunitarias. La Comisión considera, pues, que las ayudas fiscales en forma de reducción de la base imponible pueden no respetar dichas normas sectoriales. En esas condiciones, la Comisión tiene sus dudas sobre la compatibilidad de dichas ayudas cuando el beneficiario pertenezca a un sector sujeto a las normas especiales comunitarias.

Las ayudas de funcionamiento en cuestión a la luz de otras excepciones previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 87 del Tratado CE

Por último, la Comisión duda de la compatibilidad de las ayudas fiscales en cuestión con el mercado común con arreglo a las excepciones de los apartados 2 y 3 del artículo 87 del

⁽¹⁰⁾ DO C 74 de 10.3.1998.

Tratado CE. En efecto, estas ayudas no pueden considerarse como ayudas de carácter social según lo dispuesto en la letra a) del apartado 2 del artículo 87, no están destinadas a reparar los perjuicios causados por desastres naturales o por otros acontecimientos de carácter excepcional según lo dispuesto en la letra b) del apartado 2 del artículo 87 y no están sujetas a las disposiciones de la letra c) del apartado 2 del artículo 87 relativas a determinadas regiones de la República Federal de Alemania. En cuanto a las excepciones del apartado 3 del artículo 87 distintas de las de las letras a) y c) ya citadas, la Comisión considera que no tienen por objeto promover la realización de un proyecto importante de interés europeo común o poner remedio a una grave perturbación en la economía de un Estado miembro según lo dispuesto en la letra b) del apartado 3 del artículo 87. Estas ayudas no entran en el ámbito de aplicación de las disposiciones de la letra c) del apartado 3 del artículo 87 relativas a las "ayudas destinadas a facilitar el desarrollo de determinadas actividades" ya que no tienen especificidad alguna en cuanto a las actividades de las empresas beneficiarias. Por último, no están destinadas a promover la cultura ni la conservación del patrimonio según lo dispuesto en la letra d) del apartado 3 del artículo 87.

Conclusión

Habida cuenta de las consideraciones expuestas, la Comisión ha decidido incoar el procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 88 del Tratado CE respecto a los regímenes de ayudas

fiscales en forma de reducción de la base imponible de algunas empresas de nueva creación en cada uno de los tres Territorios Históricos de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya. La Comisión insta a las autoridades españolas, en el marco de dicho procedimiento, a que presenten sus observaciones y faciliten toda la información pertinente para la evaluación de los tres regímenes de ayudas fiscales mencionados en el plazo de un mes a partir de la fecha de recepción de la presente carta. En este caso concreto, la información pertinente solicitada es la siguiente: copias de todas las decisiones de concesión de la reducción de la base imponible, datos sobre las inversiones realizadas por cada beneficiario, empleos creados, capital social, importe de la reducción de la base imponible de la que se ha beneficiado cada empresa y saldo de lo que queda por pagar. Por último, la Comisión insta a las autoridades españolas a que transmitan inmediatamente una copia de la presente carta a los beneficiarios potenciales de la ayuda.

Conviene precisar que la presente Decisión sólo afecta a las medidas fiscales que son examinadas explícitamente, y no se pronuncia sobre las otras medidas contenidas en el régimen fiscal específico de cada uno de los Territorios Históricos afectados. La Comisión se reserva la posibilidad de examinar, sea en cuanto régimen general, como en su posible aplicación a una empresa específica, aquellas medidas que pudieran constituir ayudas.»

Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 87 e 88 (ex articoli 92 e 93) del trattato CE

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(2000/C 55/03)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Data di adozione della decisione: 13.10.1999

Stato membro: Spagna (Isole Canarie)

N. dell'aiuto: N 433/99

Titolo: Regime di aiuti al settore dei trasporti (isole Canarie)

Obiettivo: Sviluppo regionale

Fondamento giuridico: Artículo 7 de la Ley 19/1994 de 6 de julio de modificación del Régimen económico y fiscal de Canarias

Stanziamiento:

— 1999: 3 000 milioni di ESP (18,03 milioni di EUR)

— 2000: 3 300 milioni di ESP (19,83 milioni di EUR)

— 2001: 3 600 milioni di ESP (21,64 milioni di EUR)

Intensità o importo dell'aiuto: Tra il 3 % ESL e il 50 % ESL a seconda dei prodotti

Durata: 1999-2001

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 26.10.1999

Stato membro: Svezia (Contee di Norrbotten, Västerbotten, Jämtland e Västernorrland)

N. dell'aiuto: N 146/99

Titolo: Regime modificato di aiuti alla politica del trasporto regionale

Obiettivo: Sviluppo regionale

Fondamento giuridico: Ändring i förordningen (1980:803) om regionalpolitiskt transportbidrag

Stanziamiento:

— 2000: 345 milioni di SEK (circa 40 milioni di EUR)

— 2001: 336 milioni di SEK (circa 39 milioni di EUR)

Intensità o importo dell'aiuto: L'intensità massima di aiuto varia dal 15 al 45 % dei costi totali di trasporto a seconda dell'ubicazione del beneficiario e della durata del viaggio

Durata: 2000-2006

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 26.10.1999

Stato membro: Danimarca

N. dell'aiuto: N 229/99

Titolo: Carta degli aiuti regionali (2000-2006) — Danimarca

Obiettivo: Sviluppo regionale

Fondamento giuridico: Danmarks regionalstøttekort for 2000-2006

Intensità o importo dell'aiuto:

— 20 % ESN nella Contea Bornholm e nella Contea di Storstrøm

— 10 % ESN in altre regioni ex articolo 87, paragrafo 3, lettera c)

Durata: 2000-2006

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 25.11.1999

Stato membro: Belgio (Fiandre)

N. dell'aiuto: N 612/99

Titolo: Aiuto alla R&S a favore di Sidmar (acciaio CECA)

Obiettivo: Promuovere le attività di R&S (acciaio CECA)

Stanziamiento: 137 900 220 BEF (3 418 457 EUR)

Intensità o importo dell'aiuto: 21-45 %

Durata: 2-3 anni

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 25.11.1999

Stato membro: Spagna (Paese Basco)

N. dell'aiuto: NN 45/99

Titolo: Regime di aiuti regionali in favore della tutela dell'ambiente

Obiettivo: Tutela dell'ambiente

Fondamento giuridico: Órdenes de desarrollo del Decreto 15/1992, de 4 de febrero, por el que se establecen las normas básicas para la concesión de subvenciones a empresas en materia de medio ambiente

Stanziamiento: 1 500 milioni di ESP (9 015 181 EUR)

Intensità o importo dell'aiuto:

- Aiuti all'investimento: 7,5 % ESL-40 % ESL secondo i differenti oggetti degli aiuti
- Aiuti agli audit ambientali: 50 % ESL per le grandi imprese, 60 % per le PMI

Durata: 1998-2000

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 22.12.1999

Stato membro: Grecia

N. dell'aiuto: N 469/99

Titolo: Carta degli aiuti regionali (2000-2006) — Grecia

Obiettivo: Sviluppo regionale

Intensità o importo dell'aiuto:

- 40 % ESN in Kentriki Makedonia, Dytiki Makedonia, Thessalia, Ionia Nisia, Sterea Ellada, Attiki, Notio Aigaio, Kriti
- 50 % ESN nelle altre regioni livello NUTS II della Grecia

Durata: 2000-2006

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 87 e 88 (ex articoli 92 e 93) del trattato CE

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(2000/C 55/04)

Data di adozione della decisione: 22.12.1999

Stato membro: Belgio

N. dell'aiuto: N 148/99

Titolo: Contributi obbligatori al Fondo per la salute e la produzione degli animali nel settore avicolo

Obiettivo: Modificare la legislazione esistente relativa al Fondo per la salute e la qualità finanziando principalmente azioni destinate a promuovere le profilassi epizootica e fitosanitaria nel settore avicolo, aumentando nel contempo i contributi obbligatori e introducendo la riscossione di contributi obbligatori sui ratiti

Fondamento giuridico:

- Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux, fixées pour le secteur avicole
- Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee

Stanziamiento:

Per il 1999: 87 Mio di BEF (2 156 673 EUR), di cui:

- 34 600 000 BEF (857 711 EUR) per gli stanziamenti del Fondo
- 52 400 000 BEF (1 298 962 EUR) per gli stanziamenti pubblici

Intensità o importo dell'aiuto: Fino al 100 % delle azioni previste

Durata: Indefinita

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 26.1.2000

Stato membro: Grecia

N. dell'aiuto: N 495/99

Titolo: Aiuto finanziario alle aziende agricole e zootecniche danneggiate da condizioni atmosferiche avverse nel periodo gennaio-giugno del 1999

Obiettivo: Cfr. titolo

Fondamento giuridico: κοινή υπουργική απόφαση (Decisione interministeriale)

Stanziamiento: 6 Mrd di GRD (± 18,5 milioni di EUR)

Intensità o importo dell'aiuto:

- Ricostituzione di coltivazioni arboree: 100 %
- Perdite di colture: 30 %
- Mangimi e prodotti immagazzinati: 50 %
- Macchinari e fabbricati: 40 %

Durata: 1999-2002

Altre informazioni: Trasmissione della versione finale della decisione interministeriale

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 26.1.2000

Stato membro: Finlandia

N. dell'aiuto: N 702/99

Titolo: Regime di aiuti al prepensionamento in agricoltura

Obiettivo: Cfr. titolo

Fondamento giuridico: Laki maatalousyrittäjien luopumistuesta (1293/1994); Lag om avträdelsetöd för lantbruksföretagare (1293/1994); Asetus maatalousyrittäjien luopumistuesta (1583/1994); Förordning om avträdelsetöd för landbruksföretagare (1583/1994)

Stanziamiento: Circa 8,2 milioni di EUR

Intensità o importo dell'aiuto: Importo medio dell'aiuto al pensionamento: circa 7 000 EUR/anno

Durata: Pagamento fino a un massimo di 10 anni per gli agricoltori che vanno in pensione anticipata entro la fine del 2000

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 87 e 88 (ex articoli 92 e 93) del trattato CE

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(2000/C 55/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Data di adozione della decisione: 26.10.1999

Stato membro: Belgio

N. dell'aiuto: N 293/99

Titolo: «Vlaamse Intermodale Kring — Fase la en 1b»

Obiettivo: Incrementare il ricorso al trasporto combinato su strada e su chiatta, per garantire nelle Fiandre una suddivisione del traffico merci più bilanciata fra i diversi modi

Fondamento giuridico: „Programma Vlaamse Intermodale Kring”

Stanzamento: 1 751 775 EUR (1999-2000)

Intensità o importo dell'aiuto:

- 30 % dei costi ammissibili totali delle attrezzature per la movimentazione delle unità di carico
- 30 % dei costi ammissibili totali dei sistemi elettronici di informazione
- 50 % dei costi ammissibili di formazione

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 6.12.1999

Stato membro: Germania (Schleswig-Holstein)

N. dell'aiuto: N 566/99

Titolo: Aiuti all'impresa Ecomares GmbH & Co. KG, a Strande

Obiettivo: Modernizzazione e miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti della pesca

Fondamento giuridico: Zuwendungsbescheid des Amtes für ländliche Räume — Kiel an die Firma ECOMARES GmbH & Co. KG in Strande

Stanzamento: 195 000 DEM (= 99 701,9 EUR)

Intensità o importo dell'aiuto: Secondo i tassi di contributo fissati nell'allegato III del regolamento (CE) n. 2468/98 del Consiglio

Durata: 1999 e 2000

Altre informazioni: Rispetto delle condizioni previste dal regolamento (CE) n. 2468/98 e dalle linee direttrici per l'esame degli aiuti nel settore della pesca e dell'acquacoltura

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 8.12.1999

Stato membro: Italia

N. dell'aiuto: N 412/98

Titolo: «Interventi per la realizzazione di infrastrutture e di servizi nel settore del trasporto delle merci e la ristrutturazione dell'autotrasporto»

Obiettivo: Migliorare le prestazioni ambientali e l'efficienza del trasporto su strada e promuovere il ricorso al trasporto combinato al fine di garantire una suddivisione del trasporto merci più equilibrata fra i diversi modi

Fondamento giuridico: «Legge regionale concernente interventi per la realizzazione di infrastrutture e di servizi nel settore del trasporto delle merci e la ristrutturazione dell'autotrasporto»

Stanzamento: 4 miliardi di ITL (2 milioni di EUR circa) (1999)

Intensità o importo dell'aiuto:

- 15 % dei costi ammissibili relativi alla costruzioni di infrastrutture per l'autotrasporto e per il trasporto combinato;
- 15 % dei costi ammissibili relativi all'acquisto di attrezzature per il trasporto combinato;
- 30 % (40 % per le PMI) del maggior costo sostenuto per l'acquisto di nuovi trattori stradali che soddisfano norme in materia di emissione e di sicurezza più severe di quelle in vigore

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 22.12.1999

Stato membro: Italia

N. dell'aiuto: NN 13/98

Titolo: Misure a favore delle infrastrutture e dei servizi di trasporto merci della regione Emilia Romagna

Obiettivo: Riequilibrare il sistema di trasporto merci sviluppando il trasporto combinato; sviluppare le infrastrutture e i servizi di trasporto; aumentare la sicurezza stradale e ridurre l'inquinamento

Fondamento giuridico: Delibera dell'esecutivo regionale n. 3704/96, modificata dalla delibera n. 1648/98

Stanziamiento: 335 000 EUR

Intensità o importo dell'aiuto: Le misure per l'interporto di Bologna e per l'area di transito di Cesena non rappresentano un aiuto. L'aiuto destinato alla realizzazione di uno studio di fattibilità per l'interporto di Ravenna-Lugo è pari al 30 % del costo complessivo dello studio

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 22.12.1999

Stato membro: Italia

N. dell'aiuto: N 389/99

Titolo: Incentivi per l'aggregazione delle imprese di autotrasporto merci

Obiettivo: favorire la ristrutturazione del settore dell'autotrasporto merci

Fondamento giuridico: Legge 23 dicembre 1997, n. 454; schema di decreto ministeriale sugli incentivi per l'aggregazione delle imprese di autotrasporto

Stanziamiento: 230 miliardi di ITL (ca. 118,8 milioni di EUR circa)

Intensità o importo dell'aiuto: Dal 7,5 % al 15 % dei costi ammissibili, in caso di aiuti all'investimento; 50 % dei costi ammissibili, negli altri casi

Durata: Fino al 31 dicembre 2000

Altre informazioni: Aiuto condizionato alla riduzione della capacità di carico utile delle imprese beneficiarie di una percentuale che varia fra il 6 % ed il 10 % a seconda della capacità di queste

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 21.1.2000

Stato membro: Germania (Sassonia-Anhalt)

N. dell'aiuto: N 214/99

Titolo: Programma della Sassonia-Anhalt per la gestione della tecnologia — assunzione di assistenti all'innovazione (Einsatz von Innovationsassistenten) (TEMPO 4)

Obiettivo: Sviluppo regionale

Fondamento giuridico: §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) des Landes Sachsen-Anhalt und der hierzu ergangenen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO)

Stanziamiento: Circa 6 milioni di DEM (3,1 milioni di EUR) all'anno

Intensità o importo dell'aiuto:

— Imprese create di recente: 50 % dei costi salariali lordi oppure massimo 24 000 DEM (13 000 EUR) per due assistenti all'innovazione per un anno + 25 % dei costi salariali lordi o al massimo 15 000 DEM (7 900 EUR) per i due assistenti successivi

— Altre PMI: 50 % lordo dei costi salariali lordi o al massimo 24 000 DEM (13 000 EUR) per due assistenti all'innovazione per un anno

— Grandi imprese: 35 % dei costi salariali lordi o al massimo 24 000 DEM (13 000 EUR) per due assistenti all'innovazione per un anno

Possibilità di proroga di un anno ad un livello di aiuto ridotto

Durata: Dalla data di autorizzazione fino alla fine del 2003

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 21.1.2000

Stato membro: Francia

N. dell'aiuto: N 641/99

Titolo: Stanziamiento di bilancio in favore del Centre technique de la fonderie

Obiettivo: Finanziamento delle attività collettive in materia di ricerca e sviluppo, normalizzazione e diffusione di informazioni

Fondamento giuridico: Loi de finances 2000

Stanziamiento: 57 milioni di FRF

Durata: 5 anni (2000-2004)

Altre informazioni: Impegno delle autorità francesi a notificare un aumento superiore al 20 % dell'ammontare annuo iniziale ed a fornire alla Commissione una relazione di applicazione

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 21.1.2000

Stato membro: Francia

N. dell'aiuto: N 642/99

Titolo: Stanziamento di bilancio in favore del Centre technique du papier e dell'Association Forêt Cellulose

Obiettivo: Finanziamento delle attività collettive in materia di ricerca e sviluppo, normalizzazione e diffusione di informazioni

Fondamento giuridico: Loi de finances 2000

Stanziamento: 49,7 milioni di FRF

Durata: 5 anni (2000-2004)

Altre informazioni: Impegno delle autorità francesi a notificare un aumento superiore al 20 % dell'ammontare annuo iniziale ed a fornire alla Commissione una relazione di applicazione

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Titolo: Stanziamento di bilancio in favore dei Centres Techniques (CTBA e CETIM) e rinnovo del prelievo parafiscale sui prodotti dell'arredamento

Obiettivo: Finanziamento delle attività collettive in materia di ricerca e sviluppo, normalizzazione e diffusione di informazioni

Fondamento giuridico: L'ordonnance n° 59-2 du 2 janvier 1959 et décret n° 80-854 du 30 octobre 1980; loi de finances 2000

Stanziamento: 51 milioni di FRF all'anno mediante prelievi parafiscali, 20 milioni di FRF mediante stanziamento a carico del bilancio dello Stato

Durata: 5 anni (2000-2004)

Altre informazioni: Impegno delle autorità francesi a notificare un aumento superiore al 20 % dell'ammontare annuo iniziale ed a fornire alla Commissione una relazione di applicazione

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 21.1.2000

Stato membro: Francia

N. dell'aiuto: N 643/99

Titolo: Stanziamento di bilancio in favore di ITERG (Institut des Corps gras)

Obiettivo: Finanziamento delle attività collettive in materia di ricerca e sviluppo, normalizzazione e diffusione di informazioni

Fondamento giuridico: Loi de finances 2000

Stanziamento: 6,9 milioni di FRF

Durata: 5 anni (2000-2004)

Altre informazioni: Impegno delle autorità francesi a notificare un aumento superiore al 20 % dell'ammontare annuo iniziale ed a fornire alla Commissione una relazione di applicazione

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 21.1.2000

Stato membro: Francia

N. dell'aiuto: N 645/99

Titolo: Stanziamento di bilancio in favore dei Centres techniques, Institut du textile de France (ITF), Centre d'étude technique des industries de l'habillement (CETIH), Centre technique de la Teinture et du Nettoyage (CTTN) e rinnovo del prelievo parafiscale sulle industrie dell'abbigliamento

Obiettivo: Finanziamento delle attività collettive in materia di ricerca e sviluppo, di normalizzazione e di diffusione di informazioni

Fondamento giuridico: L'ordonnance n° 59-2 du 2 janvier 1959 et décret n° 80-854 du 30 octobre 1980; loi de finances 2000

Stanziamento: 51 milioni di FRF all'anno mediante prelievi parafiscali, 20 milioni di FRF all'anno mediante credito di bilancio dello Stato

Durata: 5 anni (2000-2004)

Altre informazioni: Impegno delle autorità francesi a notificare un aumento superiore al 20 % dell'ammontare annuo iniziale ed a fornire alla Commissione una relazione di applicazione

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Data di adozione della decisione: 21.1.2000

Stato membro: Francia

N. dell'aiuto: N 644/99

III

(Informazioni)

COMMISSIONE

VP/2000/015

Avviso di pubblicazione

Possibilità di finanziamento dalla linea di bilancio B5-803 e B3-4101

Invito a presentare proposte per sostenere le attività di coordinamento di organizzazioni che operano a livello europeo e sono attive nella lotta contro la discriminazione (B5-803)

(2000/C 55/06)

Contesto e obiettivi

Il presente invito è destinato a sostenere organizzazioni attive nella lotta contro la discriminazione e che sono incaricate dai loro membri nazionali di coordinare le loro reti a livello europeo.

Solo organizzazioni che contribuiscono alla lotta contro la discriminazione basata sulle origini razziali ed etniche, la religione e le convinzioni personali, l'handicap, l'età e gli orientamenti sessuali e che sono costituite da rappresentanti di vittime potenziali di discriminazione sono ammesse a presentare candidature.

Le organizzazioni che promuovono pari opportunità tra donne e uomini sono **escluse** da questo invito poiché sono coperte da attività separate ai sensi dell'esistente programma sulle pari opportunità tra le donne e gli uomini.

La Commissione invita le organizzazioni europee a presentare proposte in vista di ottenere contributi finanziari per i costi inerenti l'attuazione di attività di coordinamento, inclusa la strutturazione di reti che sarebbero normalmente fornite nel loro programma annuale di lavoro (che copre un periodo massimo di 12 mesi a datare dal 1° aprile 2000 al più presto e entro il 31 dicembre 2000 al più tardi).

Il sostegno finanziario per le suddette attività sarà fornito solo a organizzazioni europee operanti a livello europeo. Ciò significa che la loro struttura e attività deve coprire almeno dieci Stati membri dell'Unione europea.

Attività da finanziare

Questo contributo coprirà attività quali: partecipazione alle azioni di coordinamento tra le associazioni, incontri annuali, misure d'informazione per i membri (notiziari, ecc.) raccolta di informazioni e di opinioni dai membri nazionali, studi e relazioni, pubblicazioni, ecc.. I progetti che non rientrano nel campo generale delle attività di coordinamento delle organizzazioni europee tra i loro membri nazionali non sono ammissibili ai sensi del presente invito.

Finanziamento

Il massimo bilancio reso disponibile per la presente azione è di 2 500 000 EUR. Il contributo finanziario non supererà l'80 % dei costi totali. La Commissione intende finanziare circa 20 azioni, con un massimo di 250 000 EUR per singola organizzazione. Le organizzazioni dovranno produrre lettere d'impegno per il cofinanziamento dell'importo rimanente. Non sono accettati contributi in natura.

Calendario

La Commissione intende pubblicare il presente invito per la fine di febbraio 2000. L'invito sarà pubblicato sulla *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* (serie C) e sul Webseite della Commissione europea

(http://europa.eu.int/comm/dg05/tender_de.htm).

Il termine per la presentazione delle candidature sarà di otto settimane a partire dalla data della pubblicazione. Vi è un solo termine per la presentazione delle candidature.

VP/2000/013

Avviso di pubblicazione

Possibilità di finanziamento dalla linea di bilancio B5-803 e B3-4101

Invito a presentare proposte per l'attuazione del programma d'azione proposto sulla lotta contro la discriminazione ⁽¹⁾ (B5-803)

(2000/C 55/07)

Il presente invito si baserà sullo scambio di informazioni e di buone prassi nella lotta contro la discriminazione nel quadro dell'articolo 13 del trattato che istituisce la Comunità europea ⁽²⁾. In questo contesto, la Commissione vuole finanziare iniziative che contribuiscano allo sviluppo di politiche e di prassi tendenti a combattere la discriminazione basate sulle origini razziali ed etniche, la religione e le convinzioni personali, l'handicap, l'età e gli orientamenti sessuali. A questo scopo, i candidati dovranno, in tutte le loro attività, tener conto della specificità di genere. Tuttavia, l'azione specifica per combattere la discriminazione basata sul genere sarà incoraggiata separatamente ai sensi del Quarto programma d'azione sulle pari opportunità per le donne e gli uomini.

Un approccio orizzontale

La Commissione darà, nella sua decisione, priorità al finanziamento di iniziative miranti ad aumentare l'efficacia dell'azione contro la discriminazione su un certo numero di basi dalle quali affrontare la discriminazione multipla. Tuttavia, laddove esistono difficoltà specifiche significative dal punto di vista della sola discriminazione, la Commissione applicherà lo stesso grado di ponderazione a tali candidature.

Attività da finanziare

Alla luce della decisione presa per il progetto di programma d'azione sulla lotta contro la discriminazione, gli argomenti da considerare in questo esercizio saranno:

- promozione della non discriminazione nell'ambito e da parte delle pubbliche amministrazioni (esempi: polizia, sistemi giudiziari, salute, sicurezza sociale, istruzione);
- promozione della non discriminazione nell'ambito e da parte dei mass media;
- rimozione delle barriere discriminatorie alla partecipazione nella presa di decisioni e nel processo democratico;

⁽¹⁾ COM(1999) 567 def.

⁽²⁾ L'articolo 13 recita: «Fatte salve le altre disposizioni del presente trattato e nell'ambito delle competenze da esso conferite alla Comunità, il Consiglio, deliberando all'unanimità su proposta della Commissione e previa consultazione del Parlamento europeo, può prendere i provvedimenti opportuni per combattere le discriminazioni fondate sul sesso, la razza o l'origine etnica, la religione o le convinzioni personali, gli handicap, l'età o le tendenze sessuali.»

- rimozione delle barriere discriminatorie per accedere ai beni e ai servizi, incluso l'alloggio, il trasporto, la cultura, lo svago e lo sport;
- identificazione di strumenti e di metodologie per un efficace monitoraggio della discriminazione;
- identificazione di strumenti e di metodologie per un'efficace diffusione dell'informazione sui diritti al pari trattamento e alla non discriminazione;
- identificazione di metodologie per l'integrazione di politiche e prassi antidiscriminatorie.

Struttura

Le iniziative coinvolgeranno partner di almeno quattro Stati membri e una varietà di organizzazioni provenienti, ad esempio, da autorità a livello locale, regionale e nazionale, organizzazioni non governative, organizzazioni di parti sociali, università e istituti di ricerca. Il partenariato si baserà su un protocollo di accordo tra le parti e sarà coordinato da un'organizzazione di comprovata capacità nella gestione di operazioni transnazionali su larga scala.

Finanziamento

Il bilancio disponibile per questa azione sarà di circa 7 000 000 di EUR. La Commissione finanzia le iniziative fino a un massimo dell'80 % dei costi ammissibili totali. I candidati dovranno fornire lettere d'impegno per il cofinanziamento dell'importo rimanente. Almeno il 10 % del costo totale ammissibile dell'iniziativa dev'essere cofinanziato in liquido. Un massimo del 10 % dei costi ammissibili totali possono essere cofinanziati in natura.

Calendario

La Commissione ha l'intenzione di pubblicare questo invito a presentare proposte per la fine del febbraio 2000. L'invito comparirà sulla *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* (serie C) e sul Website della Commissione europea

(http://europa.eu.int/comm/dg05/tender_en.htm).

I termini per la presentazione delle candidature saranno due, il primo approssimativamente 10 settimane dopo la pubblicazione, il secondo circa 20 settimane dopo la pubblicazione. I fondi disponibili saranno così suddivisi: rispettivamente due terzi per la prima scadenza e un terzo per la seconda.